

English



PTBO-GET
Octagon Hinged-Cover Junction Box
Power Connection Kit
Instruction Manual

Read and understand this manual before installing, operating, or servicing this junction box. Failure to understand these instructions could result in an accident causing serious injury or death. Only qualified personnel should install, operate, or service this junction box.

TABLE OF CONTENTS

Introduction2
Safety Alert Symbol2
Important Safety Instructions3
Product Overview4
Specifications4
Installation5
Warranty Information8

INTRODUCTION

Thank you for purchasing a BriskHeat[®] Junction Box. BriskHeat supplies quality junction boxes only as part as a complete BriskHeat System.

PTBO-GET durable corrosion resistant enclosures provide premium protection for electrical connections. Your PTBO-GET junction box is designed to provide a long and efficient service life with function, reliability, and safety in mind.

PTBO-GET junction boxes are approved for use in non-hazardous area (ordinary) locations with SLCBL, SLMCBL, SLHCBL series heating cable.

PTBO-GET junction boxes are CSA approved for use in hazardous area (Class I, Div 2; Class II, Div 2; Class III) locations with SLCBL series heating cable only.

For additional information concerning this, or other BriskHeat[®] products, please contact your local BriskHeat[®] distributor or contact us toll free (U.S. / Canada only) at 1-800-848-7673 or 614-294-3376.



SAFETY ALERT SYMBOL

The symbol above is used to call your attention to instructions concerning your personal safety. It points out important safety precautions. It means “**ATTENTION! Become Alert! Your Personal Safety is involved!**” Read the message that follows and be alert to the possibility of personal injury or death.



Immediate hazards which **WILL** result in severe personal injury or death.



Hazards or unsafe practices that **COULD** result in severe personal injury or death.



Hazards or unsafe practices that **COULD** result in minor personal injury or property damage.

Language	Page
English.....	1
Spanish (Español)	9
French (Français)	17
German (Deutsch)	25
Italian (Italiano)	33

SAVE THESE INSTRUCTIONS!
Additional copies of this manual are available upon request.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



⚠ DANGER

A person who has not read and understood all operating instructions is not qualified to operate this product.

⚠ DANGER

- Do not immerse junction box in liquid.
- Keep volatile or combustible material away from junction box when in use.
- Use junction box only in approved locations.
- Keep sharp metal objects away from junction box.

Failure to observe these warnings may result in electric shock, risk of fire, and personal injury.

⚠ WARNING

End-User Must Comply to the Following:

- Only qualified personnel are allowed to connect electrical wiring.
- Disconnect all supply power at the source before making any power connections.
- All electrical wiring must follow local electrical codes and highly recommend following NEC Article 427.
- The person who performs the final installation / wiring must be qualified for this work.
- The end-user is responsible for providing a suitable disconnecting device.
- The end-user is responsible for providing suitable electrical protection device. It is highly recommended that a ground fault circuit breaker be used.

Failure to observe these warnings may result in personal injury or damage to the product and/or property.

Agency Approvals

For SLCBL -BP, -BF Series only



Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D
Class II, Div. 2, Groups E, F, G
Class III

Approvals valid only when installed in accordance with all applicable instructions, codes, and regulations.

⚠ CAUTION

- Inspect all components before use.
- Do not use junction box if any component is damaged.
- Do not repair a damaged or faulty component.
- Do not crush or apply severe physical stress on any component of system, including cord assembly.
- Unit must be mounted away from vibration, impacts, water and corrosive gases.
- Do not operate junction box above rated temperature value.
- Fasten junction box to device using approved methods only.

Failure to observe these warnings may result in personal injury or damage to the product and/or property.

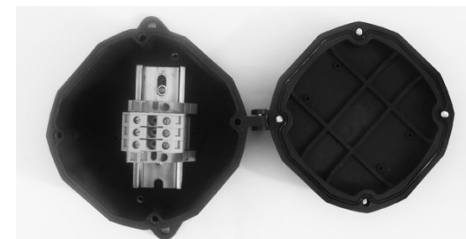
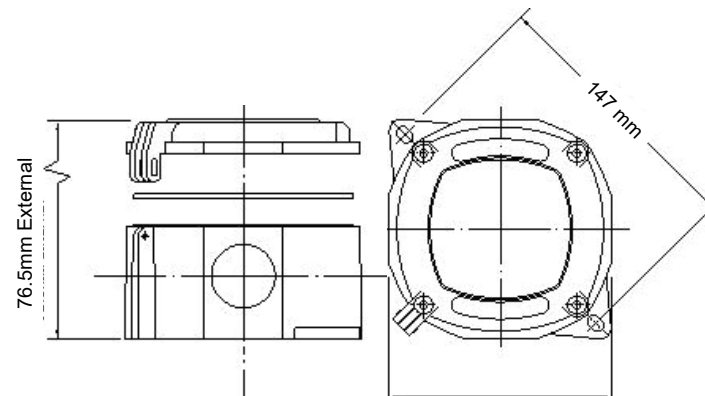
PRODUCT OVERVIEW

- The JHS-GET is designed for use with BriskHeat SLCBL / SLMCBL / SLHCBL series heating cables in ordinary locations only.
- The JHE-GET kit is approved by CSA for use in hazardous area locations with SLCBL series heating cable only.
- The PTBO-GET is rated NEMA 4X.
- Earth Continuity Plate included.

SPECIFICATIONS

- **Operating temperatures:** -40°F to 122°F (-40°C to 50°C)
- **Approximate volume:** 38.75 in³ (635 cm³)
- **Material:** Fire Retardant FRP Composite Polymer
- **Special feature:** The enclosure has a uniquely designed hinged cover for added convenience during installation.
- **Maximum current:** 32A
- **Voltage:** 110-120V, 208-277V
- **Maximum Continuous Exposure Temperature (T5):** 212°F (100°C)

DIMENSIONS

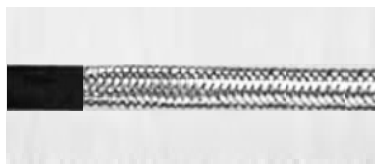


INSTALLATION

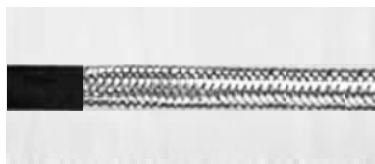
1. After the seal fitting is open, put the junction box cap, strain relief disk, grommet, and body onto the power connection end of heating cable.



2. Carefully, lightly score/cut outer jacket of heating cable 4.5" (119mm), being careful not to cut braid or inner jacket.



3. Bend heating cable to break jacket where sliced and peel off outer jacket.



4. Using a screwdriver, carefully make a little hole in the braiding, as shown.



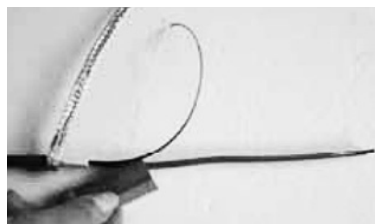
5. Bend the cable and work it through the braiding.



6. Place braid to one side of cable. Carefully strip inner jacket of heating cable back 3.5" (90mm).



7. Carefully strip core material from conductors with utility knife.
CAUTION : Do not cut bus wires!



8. Carefully peel back exposed wires from core material.
CAUTION : Do not cut bus wire strands!



9. Cut off remaining center core material; leave the bare conductors.
CAUTION : Do not cut bus wires!



10. Install black shrink tubes 3" (77mm) up to conductive core.



11. Carefully shrink heat-shrink tubing by moving heat source from side to side continuously; being careful not to damage heating cable.



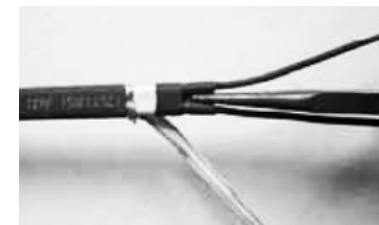
12. Insert green/yellow heat-shrink tubing over braid and shrink.



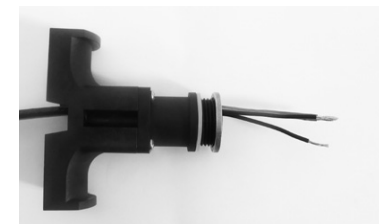
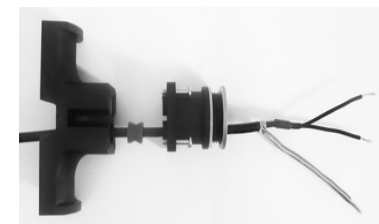
13. Center black heat-shrink tube 1" (25mm) over the end of heating cable as shown.



14. While tube is still hot pinch the tube with pliers, between wires, and hold for 10 seconds to ensure seal.



15. For heating cables with an outer jacket, slide parts in place as shown below.



16. Input power wire connection: Strip outer jacket of input power wire 3.9" (100mm) and strip conductor wires 0.5" (12mm).



17. Connect the input power conductor wires to the heating cable leads using the provided terminal strip within the junction box. Connect the input ground to the cable braid using provided grounded terminal strip within the junction box. The junction box must be grounded before the circuit is energized.



Figure 17-1



Figure 17-2



Figure 17-3

WARRANTY INFORMATION

BriskHeat warrants to the original purchaser of this product for the period of eighteen (18) months from date of shipment or twelve (12) months from date of installation, whichever comes first. BriskHeat's obligation and the exclusive remedy under this warranty shall be limited to the repair or replacement, at BriskHeat's option, of any parts of the product which may prove defective under prescribed use and service following BriskHeat's examination, is determined by BriskHeat to be defective. The complete details of the warranty can be found online at www.briskheat.com or by contacting us at 1-800-848-7673 (toll free, U.S. / Canada) or 1-614-294-3376 (Worldwide).

BriskHeat®
Corporation

4800 Hilton Corporate Dr, Columbus, OH 43232
Toll Free: 800-848-7673
Phone: 614-294-3376
Fax: 614-294-3807
Email: bhtsales1@briskheat.com



Kit de conexión eléctrica de caja de empalmes con cubierta octagonal con bisagra PTBO-GET

Manual de instrucciones



Lea y comprenda este manual antes de instalar, hacer funcionar o reparar esta caja de empalmes. La incapacidad de comprender estas instrucciones podría causar un accidente con lesiones graves o la muerte. Solo personal cualificado debe instalar, operar o reparar esta caja de empalmes.

ÍNDICE

Introducción	10
Símbolo de alerta de seguridad	10
Instrucciones importantes de seguridad	11
Descripción general del producto	12
Especificaciones	12
Instalación	13
Información de la garantía	16



SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD

El símbolo de arriba se usa para que preste atención a instrucciones que conciernen a la seguridad personal. Indica precauciones importantes relativas a la seguridad. Significa "¡ATENCIÓN! ¡Esté alerta! ¡Su seguridad personal está en riesgo!" Lea el mensaje que sigue y esté alerta a la posibilidad de lesiones personales o riesgo de muerte

PELIGRO

Peligros inmediatos que **RESULTARÁN** en lesiones personales o muerte

ADVERTENCIA

Peligros o prácticas no seguras que **PODRÍAN** resultar en lesiones personales graves o muerte

PRECAUCIÓN

Peligros o prácticas no seguras que **PODRÍAN** resultar en lesiones personales leves o daños a la propiedad

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar una caja de empalmes BriskHeat[®]. BriskHeat proporciona cajas de empalmes de calidad solo como parte de su sistema BriskHeat completo.

Las cajas duraderas y resistentes a la corrosión PTBO-GET proporcionan una protección de calidad superior para las conexiones eléctricas. Su caja de empalmes PTBO-GET está diseñada para proporcionar una vida útil prolongada y eficiente, con la función, la fiabilidad y la seguridad en mente.

Las cajas de empalmes PTBO-GET están aprobadas para su uso en áreas no peligrosas (comunes) con cables de calefacción de las series SLCBL, SLMCBL, SLHCBL.

Las cajas de empalmes PTBO-GET están aprobadas por CSA para su uso en áreas peligrosas (Clase I, Div. 2; Clase II, Div. 2; Clase III) solo con cables de calefacción de la serie SLCBL.

Para obtener información adicional con respecto a este u otros productos BriskHeat[®], comuníquese con su distribuidor local de BriskHeat[®] o llame a nuestro teléfono gratuito (solo para EE. UU. y Canadá) al 1-800-848-7673 o al 614-294-3376.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

Existen copias adicionales de este manual si lo solicita.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



⚠ PELIGRO

Una persona que no haya leído y comprendido todas las instrucciones de instalación no está cualificada para instalar el producto.

⚠ PELIGRO

- No sumerja la caja de empalmes en líquido.
- Mantenga el material volátil o inflamable lejos de la caja de empalmes durante su uso.
- Use la caja de empalmes solo en los lugares aprobados.
- Mantenga los objetos metálicos afilados lejos de la caja de empalmes.

No respetar estas advertencias puede resultar en descarga eléctrica, riesgo de incendio y lesiones

⚠ ADVERTENCIA

Usuario final debe cumplir lo siguiente:

- Solo personal cualificado tiene permitido conectar el cableado eléctrico.
- Desconecte todo el suministro eléctrico desde la fuente antes de realizar conexiones eléctricas.
- Todo el cableado eléctrico debe cumplir con los códigos de electricidad locales y se recomienda encarecidamente seguir el Artículo 427 del NEC.
- La persona que realiza la instalación o cableado final debe estar cualificada para este trabajo.
- El usuario final es responsable de proporcionar un dispositivo de desconexión adecuado.
- El usuario final es responsable de proporcionar un dispositivo de protección eléctrica adecuado. Se recomienda encarecidamente el uso de un disyuntor de tierra accidental.

No prestar atención a estas advertencias puede resultar en lesiones personales o daños al calentador.

Aprobaciones de agencias

Solo para SLCBL -BP, -BF Serie



Clase I, Div. 2, Grupos A, B, C, D
Clase II, Div. 2, Grupos E, F, G
Clase III

Las aprobaciones solo serán válidas cuando esté instalado de acuerdo con todas las instrucciones, códigos y reglamentos pertinentes.

⚠ PRECAUCIÓN

- Inspeccione todos los componentes antes de su uso.
- No use la caja de empalmes si alguno de los componentes está dañado.
- No repare un componente dañado o defectuoso.
- No aplaste ni aplique tensión física fuerte sobre ningún componente del sistema, lo que incluye el cable.
- La unidad debe montarse lejos de vibraciones, impactos, agua o gases corrosivos.
- No opere la caja de empalmes por encima del valor nominal de temperatura.
- Fije la caja de empalmes al dispositivo solo con los métodos aprobados.

No prestar atención a estas advertencias puede resultar en lesiones personales o daños al calentador.

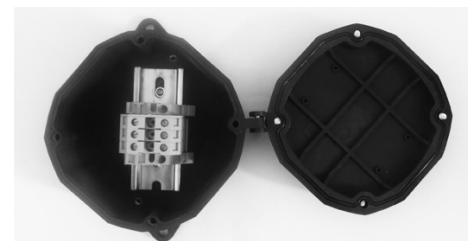
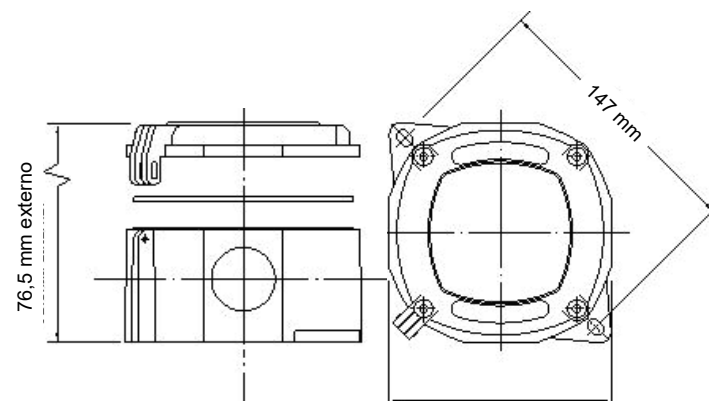
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

- El JHS-GET está diseñado para usarse con cables de calefacción de las series SLCBL / SLMCBL / SLHCBL de BriskHeat, solo en lugares comunes.
- El kit JHE-GET está aprobado por CSA para usarse en áreas peligrosas, solo con el cable de calefacción de la serie SLCBL.
- La caja PTBO-GET está clasificada como NEMA 4X.
- Se incluye una placa de continuidad de tierra.

ESPECIFICACIONES

- **Temperaturas de funcionamiento:** -40 °F a 122 °F (-40 °C a 50 °C)
- **Volumen aproximado:** 38.75 pulg.³ (635 cm³)
- **Material:** Polímero compuesto FRP retardante de fuego
- **Característica especial:** La caja tiene una cubierta con bisagras de diseño exclusivo para una mayor comodidad durante la instalación.
- **Corriente máxima:** 32A
- **Voltaje:** 110-120V, 208-277V
- **Temperatura máxima de exposición continuo (T5):** 212°F (100°C)

DIMENSIONES

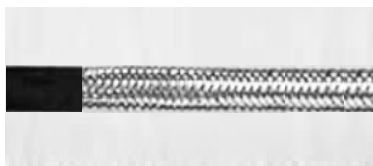


INSTALACIÓN

1. Después de abrir el adaptador de sellado, coloque la tapa de la caja de empalmes, el disco de protección contra tirones, el ojal y el cuerpo en el extremo de la conexión eléctrica del cable de calefacción.



2. Con cuidado, estríe o corte levemente 119 mm de la funda exterior del cable de calefacción, con cuidado de no cortar la trenza ni la funda interior.



4. Con un destornillador, realice cuidadosamente un orificio pequeño en el trenzado, como se muestra.



5. Doble el cable y páselo a través del trenzado.



6. Coloque la trenza en un lado del cable. Con cuidado, quite hacia atrás 3,5 pulg. (90 mm) de la funda interior del cable de calefacción.



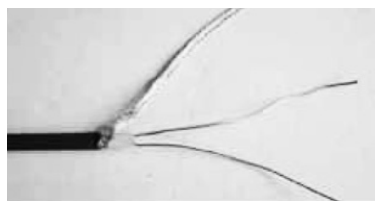
7. Quite cuidadosamente el material del núcleo de los conductores con un cuchillo para uso general.
PRECAUCIÓN: No corte los cables de la barra colectora.



8. Con cuidado, pele hacia atrás los cables expuestos desde el material del núcleo.
PRECAUCIÓN: No corte los hilos del cable de la barra colectora.



9. Corte el resto del material central del núcleo y deje los conductores descubiertos.
PRECAUCIÓN: No corte los cables de la barra colectora.



10. Instale tubos de termocontracción negros de 3 pulg. (77 mm) en el núcleo conductor.



11. Con cuidado, contraiga el tubo de termocontracción moviendo la fuente de calor de un lado a otro continuamente; tenga cuidado de no dañar el cable de calefacción.



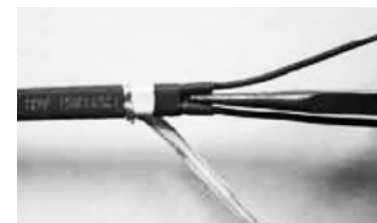
12. Inserte el tubo de termocontracción verde y amarillo sobre la trenza y contraígalo.



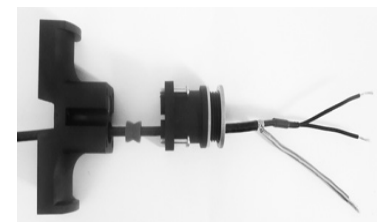
13. Centre el tubo de termocontracción negro de 1 pulg. (25 mm) sobre el extremo del cable de calefacción, como se muestra.



14. Mientras el tubo aún está caliente, presiónelo con los alicates, entre los hilos, y manténgalo durante 10 segundos para garantizar el sellado.



15. Para los cables de calefacción con funda exterior, deslice las piezas en su lugar como se muestra a continuación.



16. Conexión del cable de corriente de entrada: Quite la funda exterior del cable de corriente de entrada 3,9 pulg. (100 mm) y desforre 0,5 pulg. (12 mm) de los cables conductores.



17. Conecte los cables conductores de corriente de entrada a los conductores del cable de calefacción con la regleta de terminales que se proporciona con la caja de empalmes. Conecte la tierra de entrada a la trenza del cable usando tira de terminales que se proporciona con la caja de empalmes. La caja de empalmes debe estar conectada a tierra antes de energizar el circuito.



Figura 17-1



Figura 17-2



Figura 17-3

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

BriskHeat® concede una garantía al comprador original del producto durante un periodo de dieciocho (18) meses desde la fecha del envío o doce (12) meses desde la fecha de instalación, la que llegue antes. La obligación y remedio exclusivo de BriskHeat®, sujetos a esta garantía, estarán limitados a la reparación o sustitución, a discreción de BriskHeat®, de cualquier pieza del producto que se haya demostrado estar defectuosa en las condiciones de uso y servicio establecidas, después de una inspección realizada por BriskHeat y de que BriskHeat haya determinado que está defectuosa. Los detalles completos de la garantía están disponibles en línea en www.briskheat.com o mediante llamada telefónica al 1-800-848-7673 (línea gratuita, en EE. UU./Canadá) o 1-614-294-3376 (en todo el mundo).

BriskHeat®
Corporation

4800 Hilton Corporate Dr, Columbus, OH 43232

Línea gratuita: 800-848-7673

Número de teléfono: 614-294-3376

Fax: 614-294-3807

Correo electrónico: bhtsales1@briskheat.com



Kit de connexion électrique de boîte de jonction octogonale à couvercle à charnière **PTBO-GET** Manuel d'instructions



Veillez à lire et à bien comprendre ce manuel avant d'installer, d'utiliser ou d'effectuer des tâches d'entretien sur cette boîte de jonction. Tout manquement à ces instructions pourrait entraîner un accident et causer des blessures graves ou la mort. Seul du personnel qualifié doit installer, utiliser ou entretenir cette boîte de jonction.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	18
Symbole d'alerte de sécurité	18
Importantes instructions de sécurité	19
Présentation du produit	20
Caractéristiques	20
Installation	21
Informations sur la garantie	24



SYMBOLE D'AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Le symbole ci-dessus est utilisé pour attirer votre attention sur des instructions concernant votre sécurité personnelle. Il souligne des consignes de sécurité importantes. Il signifie « **ATTENTION ! Restez vigilant !** Il en va de votre sécurité ! » Lisez le message qui suit et soyez vigilant quant aux risques de blessures corporelles graves ou mortelles.

DANGER

Indique des dangers immédiats qui **ENTRAÎNERONT** des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Indique des dangers ou des pratiques dangereuses **POUVANT ENTRAÎNER** des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION

Indique des dangers ou des pratiques dangereuses **POUVANT ENTRAÎNER** des blessures graves ou mortelles.

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté une boîte de jonction BriskHeat[®]. BriskHeat fournit des boîtes de jonction de qualité uniquement en association avec un système BriskHeat complet.

Le boîtier durable PTBO-GET résistant à la corrosion fournit une protection de premier ordre pour les connexions électriques. Votre boîte de jonction PTBO-GET est conçue pour fournir une durée de service longue et efficace alliant fonction, fiabilité et sécurité.

Les boîtes de jonction PTBO-GET sont homologuées pour une utilisation dans des zones non dangereuses (ordinaires) avec des câbles de chauffage de séries SLCBL, SLMCBL ou SLHCBL.

Les boîtes de jonction PTBO-GET sont homologuées par la CSA pour être utilisées dans les zones dangereuses (Classe I, Div 2 ; Classe II, Div 2 ; Classe III) uniquement avec un câble de chauffage de série SLCBL.

Pour obtenir davantage d'informations à ce sujet ou concernant d'autres produits BriskHeat[®], contactez votre distributeur BriskHeat[®] local ou appelez-nous au 1-800-848-7673 (appel gratuit aux États-Unis et au Canada uniquement) ou au 614-294-3376.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS !

Des exemplaires supplémentaires de ce manuel sont disponibles sur demande.

IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ



⚠ DANGER

Une personne n'ayant pas lu et compris toutes les instructions d'installation de l'équipement n'est pas qualifiée pour procéder à son installation.

⚠ DANGER

- Ne pas immerger la boîte de jonction dans du liquide.
- Garder les matières volatiles ou combustibles à l'écart de la boîte de jonction pendant l'utilisation.
- N'utiliser la boîte de jonction que dans les endroits approuvés.
- Garder les objets métalliques pointus ou tranchants à l'écart de la boîte de jonction.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un choc électrique, un risque d'incendie et des blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisateur final doit respecter les règles suivantes :

- Seul un personnel qualifié est autorisé à connecter le câblage électrique.
- Déconnecter toute l'alimentation électrique à la source avant de réaliser des connexions électriques.
- Tout le câblage électrique doit être conforme aux codes électriques locaux (nous recommandons fortement une conformité à la norme NEC Article 427).
- La personne qui réalise l'installation ou le câblage final doit être qualifiée pour ce travail.
- Il appartient à l'utilisateur final de fournir un dispositif de déconnexion adéquat.
- Il appartient à l'utilisateur final de fournir un dispositif de protection électrique adéquat. Nous vous recommandons d'utiliser un disjoncteur de fuite de terre.

Le non-respect d ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles ou des dégâts à l'appareil.

Homologations

Pour SLCBL -BP, -BF Séries seulement



Classe I, Div. 2, Groupes A, B, C, D
Classe II, Div. 2, Groupes E, F, G
Classe III

Les homologations restent valides uniquement si les instructions, les codes et les réglementations en vigueur ont été respectés au cours de l'installation.

⚠ ATTENTION

- Inspecter tous les composants avant utilisation.
- Ne pas utiliser la boîte de jonction si un des composants est endommagé.
- Ne pas réparer les composants endommagés ou défectueux.
- Ne pas écraser ou appliquer de force physique sévère aux composants du système, y compris à l'assemblage du cordon.
- L'appareil doit être monté loin des vibrations, des impacts, de l'eau et des gaz corrosifs.
- Ne pas utiliser la boîte de jonction au-dessus de la température nominale.
- Fixer la boîte de jonction à l'appareil avec des méthodes approuvées uniquement.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles ou des dégâts à l'appareil.

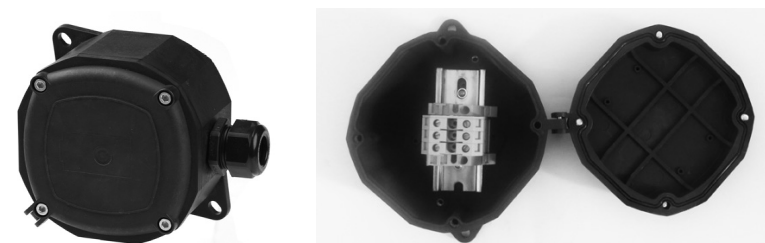
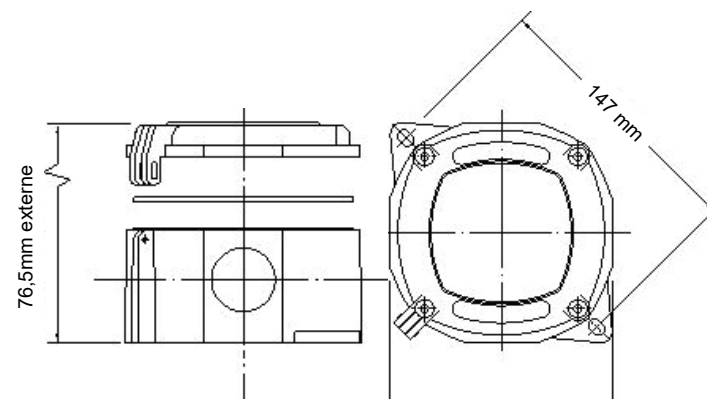
PRÉSENTATION DU PRODUIT

- Le kit JHS-GET est conçu pour être utilisé avec les câbles de chauffage BriskHeat de séries SLCBL / SLMCBL / SLHCBL dans des endroits ordinaires uniquement.
- Le kit JHE-GET est homologué par la CSA pour une utilisation dans des zones dangereuses uniquement avec un câble de chauffage de série SLCBL.
- Le kit PTBO-GET est classé NEMA 4X.
- Plaque de mise à la terre incluse.

CARACTÉRISTIQUES

- **Températures de fonctionnement:** -40 °F à 122 °F (-40 °C à 50 °C)
- **Volume approximatif:** 38,75 po³ (635 cm³)
- **Matériau:** Polymère Composite FRP ignifuge
- **Caractéristique spéciale:** Le boîtier possède un couvercle à charnière de conception unique offrant davantage de commodité pendant l'installation.
- **Courant maximum:** 32A
- **Tension:** 110-120V, 208-277V
- **Température maximale d'exposition continu (T5):** 212°F (100°C)

DIMENSIONS

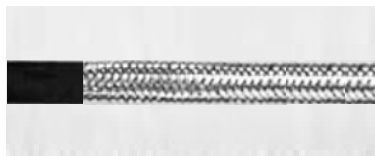


INSTALLATION

1. Une fois que la garniture de joint est ouverte, placez le couvercle de la boîte de jonction, le disque serre-câble, l'œillet et le corps sur l'extrémité du câble de chauffage connectée à l'alimentation.



2. Incisez/coupez soigneusement et légèrement la gaine externe du câble de chauffage sur 4,5 po (119 mm), en prenant soin de ne pas couper la tresse ou la gaine interne.



4. À l'aide d'un tournevis, pratiquez soigneusement un petit trou dans la tresse, comme illustré.



5. Courbez le câble et faites-le passer dans le trou de la tresse.

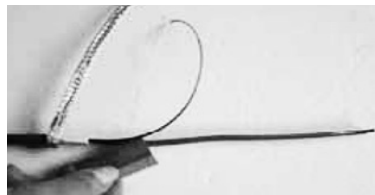


6. Placez la tresse sur un côté du câble. Retirez soigneusement la gaine interne du câble de chauffage sur 3,5 po (90 mm).



7. Retirez soigneusement le matériau de l'âme des conducteurs à l'aide d'un couteau universel.

ATTENTION: ne coupez pas les fils collecteurs !



8. Séparez soigneusement les fils exposés du matériau de l'âme.

ATTENTION: ne coupez pas les torons des fils collecteurs !



9. Coupez le matériau restant de l'âme centrale ; laissez les conducteurs nus.

ATTENTION: ne coupez pas les fils collecteurs !



10. Installez les gaines thermorétractables noires de 3 po (77 mm) jusqu'en haut de l'âme conductrice.



11. Thermorétrécissez soigneusement la gaine en déplaçant continuellement la source de chaleur d'un côté à l'autre, en veillant à ne pas endommager le câble de chauffage.



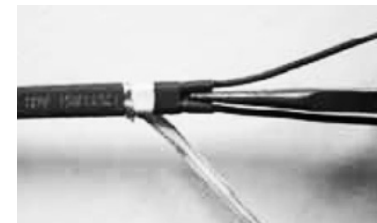
12. Insérez la gaine thermorétractable verte/jaune sur la tresse et thermorétrécissez-la.



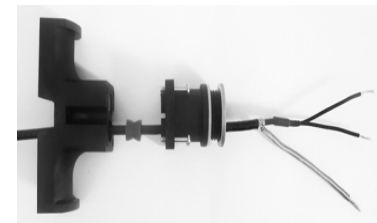
13. Centrez la gaine thermorétractable noire de 1 po (25 mm) sur l'extrémité du câble de chauffage, comme illustré.



14. Alors que la gaine est toujours chaude, pincez-la avec une pince, entre les fils, et maintenez-la pincée pendant 10 secondes pour qu'elle soit bien scellée.



15. Pour les câbles de chauffage avec gaine externe, glissez les pièces en place comme illustré ci-dessous.



16. Connexion du fil d'entrée électrique : Retirez la gaine externe du fil d'entrée électrique sur 3,9 po (100 mm) et dénudez les fils collecteurs sur 0,5 po (12 mm).



17. Connectez les fils collecteurs d'entrée électrique aux fils du câble de chauffage à l'aide du bornier se trouvant dans la boîte de jonction. Connectez le fil de terre entrant à la tresse du câble à l'aide du la terre bornier se trouvant dans la boîte de jonction. La boîte de jonction doit être mise à la terre avant que la boîte de jonction soit mise sous tension.



Figure 17-1



Figure 17-2



Figure 17-3

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

BriskHeat Corporation offre une garantie à l'acheteur original pour une période de dix-huit (18) mois à compter de la date d'expédition ou de douze (12) mois à compter de la date d'installation, selon la première éventualité. Les seules obligations de BriskHeat et les seuls recours possibles se limitent à la réparation ou au remplacement, au choix de BriskHeat, de toute pièce de l'appareil qui s'est avérée être défectueuse dans le cadre des conditions d'utilisation et d'entretien définies après examen de BriskHeat. Les détails complets concernant cette garantie peuvent être obtenus en ligne sur le site www.briskheat.com ou en appelant le 1-800-848-7673 (appel gratuit aux États-Unis ou au Canada) ou le 1-614-294-2376 pour le reste du monde.

BriskHeat®
Corporation

4800 Hilton Corporate Dr, Columbus, OH 43232, États-Unis

Numéro vert : +1-800-848-7673

Téléphone : +1-614-294-3376

Fax : +1-614-294-3807

E-mail : bhtsales1@briskheat.com



PTBO-GET Netzanschluss-Satz Octagon-Anschlussdose mit Klappdeckel Bedienungsanleitung



Diese Anschlussdose darf nur von Personen installiert, bedient oder gewartet werden, die diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Ein mangelndes Verständnis dieser Anleitung kann zu Unfällen mit schweren Verletzungen oder Tod führen. Nur qualifiziertes Personal darf diese Anschlussdose installieren, bedienen oder warten.

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung	26
Sicherheitswarnsymbol	26
Wichtige Sicherheitshinweise	27
Produktübersicht	28
Spezifikationen	28
Installation	29
Garantieinformationen	32



EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf einer BriskHeat[®] Anschlussdose entschieden haben. BriskHeat liefert hochwertige Anschlussdosen nur als Teil eines kompletten BriskHeat Systems.

Die strapazierfähigen, korrosionsbeständigen PTBO-GET-Gehäuse bieten ausgezeichneten Schutz für elektrische Verbindungen. Die PTBO-GET-Anschlussdose ist auf Funktion, Zuverlässigkeit und Sicherheit und eine lange und effiziente Lebensdauer ausgerichtet.

Die PTBO-GET-Anschlussdosen sind für die Verwendung in nicht explosionsgefährdeten Bereichen mit Heizkabeln der Serie SLCBL, SLMCBL und SLHCBL zugelassen.

Die PTBO-GET-Anschlussdosen sind für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (Klasse I, Div 2; Klasse II, Div 2; Klasse III) nur mit Heizkabeln der Serie SLCBL CSA-zugelassen.

Weitere Informationen hierzu oder zu anderen BriskHeat[®] Produkten erhalten Sie von Ihrem BriskHeat[®] Vertrieb vor Ort oder gebührenfrei von uns (nur USA/Kanada) unter 1-800-848-7673 oder 614-294-3376.

SICHERHEITSWARNSYMBOL

Das obige Symbol wird verwendet, um Ihre Aufmerksamkeit auf Anweisungen zu richten, die Ihrer Sicherheit dienen. Es weist auf wichtige Sicherheitshinweise hin und bedeutet: **ACHTUNG! Aufpassen! Ihre persönliche Sicherheit ist gefährdet!** Lesen Sie die nachfolgende Mitteilung und seien Sie wachsam, um die Möglichkeit von Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.



Unmittelbare Gefahrenquelle, die zu schweren Verletzungen oder den Tod führen **WIRD**.



Gefahren oder unsichere Praktiken, die zu schweren Verletzungen oder den Tod führen **KÖNNEN**.



Gefahren oder unsichere Praktiken, die zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen **KÖNNEN**.

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF.
Zusätzliche Exemplare dieser Anleitung sind auf Anfrage erhältlich.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



⚠ GEFAHR

Eine Person, die diese Installationsanweisungen nicht gelesen und nicht verstanden hat, ist für die Installation dieses Produkts nicht qualifiziert.

⚠ GEFAHR

- Die Anschlussdose nicht in Flüssigkeit eintauchen.
- Flüchtige oder brennbare Stoffe von der Anschlussdose fernhalten, während diese in Gebrauch ist.
- Die Anschlussdose nur in entsprechend zugelassenen Bereichen verwenden.
- Scharfe und spitze Metallobjekte von der Anschlussdose fernhalten.

Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu einem elektrischen Schlag, Brandgefahr und/oder Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

Endbenutzer muss die folgenden Anforderungen erfüllen:

- Nur qualifiziertes Personal darf die Elektroverkabelung vornehmen.
- Die Stromversorgung an der Quelle trennen, bevor Netzverbindungen hergestellt werden.
- Die gesamte Elektroverkabelung muss gemäß den vor Ort geltenden Gesetzen und Bestimmungen für Elektroanlagen und NEC Artikel 427 installiert werden.
- Die Person, die die endgültige Installation/Verkabelung durchführt, muss für die Durchführung dieser Arbeit qualifiziert sein.
- Der Endbenutzer ist dafür verantwortlich, ein geeignetes Trennungsgeschäft bereitzustellen.
- Der Endbenutzer ist dafür verantwortlich, eine geeignete elektrische Schutzvorrichtung bereitzustellen. Es wird dringend empfohlen, einen Stromschutzschalter zu verwenden.

Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen oder Schäden an der Heizung führen.

Behördliche Zulassungen

Nur für SLCBL -BP, -BF Serie



Klasse I, Div. 2, Gruppen A, B, C, D
Klasse II, Div. 2, Gruppen E, F, G
Klasse III

Diese Zulassungen gelten nur, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit allen geltenden Anweisungen, Vorschriften und Bestimmungen installiert ist.

⚠ VORSICHT

- Alle Komponenten vor dem Gebrauch inspizieren.
- Die Anschlussdose nicht verwenden, wenn Komponenten beschädigt sind.
- Beschädigte oder fehlerhafte Komponenten nicht reparieren.
- Keine Komponenten des Systems, einschließlich Kabelsatz, zusammendrücken oder starker Belastung aussetzen.
- Das Gerät muss in angemessenem Abstand von Vibration, Erschütterung, Wasser und korrosiven Gasen installiert werden.
- Die Anschlussdose nicht über der Nenntemperatur verwenden.
- Die Anschlussdose nur mit Hilfe zugelassener Methoden am Gerät befestigen.

Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen oder Schäden an der Heizung führen.

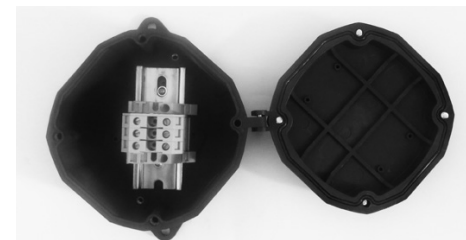
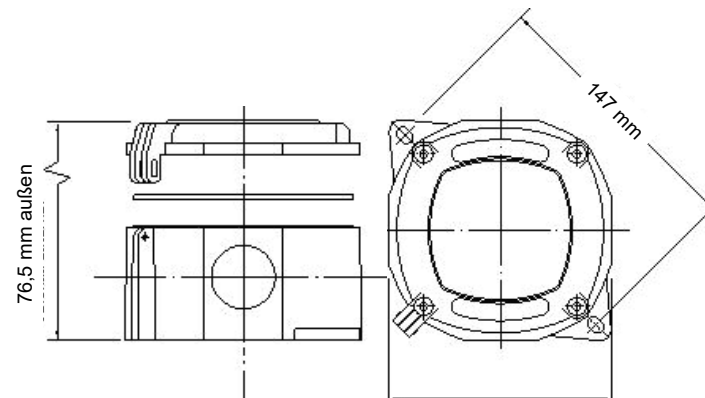
PRODUKTÜBERSICHT

- Der JHS-GET-Satz ist für die Verwendung in nicht explosionsgefährdeten Bereichen nur mit BriskHeat Heizkabeln der Serie SLCBL / SLMCBL / SLHCBL vorgesehen.
- Der JHS-GET-Satz ist für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen nur mit Heizkabeln der Serie SLCBL CSA-zugelassen.
- Der PTBO-GET-Satz ist Schutzart NEMA 4X eingestuft.
- Die Erdungsleiter-Platte ist im Lieferumfang enthalten.

SPEZIFIKATIONEN

- Betriebstemperaturen:** -40 bis 50 °C
- Ungefährtes Volumen:** 635 cm³
- Material:** Feuerhemmendes FRP Composite-Polymer
- Besonderes Produktmerkmal:** Das Gehäuse verfügt über einen einzigartigen Klappdeckel, der das Installationsverfahren erleichtert.
- Maximaler Strom:** 32A
- Stromspannung:** 110-120V, 208-277V
- Max. Dauerbelichtungstemperatur (T5):** 212°F (100°C)

ABMESSUNGEN

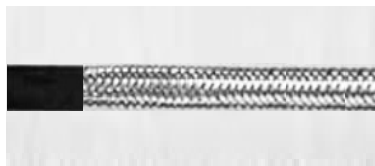


INSTALLATION

1. Nachdem das Dichtungsanschlussstück geöffnet wurde, den Anschlussdosendeckel, die Zugentlastungsscheibe, die Tülle und den Hauptteil auf das Netzanschlussende des Heizkabels legen.



2. Den Außenmantel des Heizkabels 119 mm vorsichtig leicht einkerben; darauf achten, das Schirmgeflecht und den Innenmantel nicht einzuschneiden.



4. Wie gezeigt mit einem Schraubendreher vorsichtig ein kleines Loch in das Schirmgeflecht bohren.



5. Das Kabel knicken und durch das Schirmgeflecht ziehen.



6. Das Schirmgeflecht auf einer Seite des Kabels positionieren. Den Innenmantel des Heizkabels vorsichtig 90 mm zurückziehen.



7. Das Kabelseelenmaterial vorsichtig mit Hilfe eines Universalmessers oder einer Rasierklinge von den Leitern abziehen.
VORSICHT: Keine Bus-Drähte abschneiden!



8. Die freiliegenden Drähte vorsichtig vom Kabelseelenmaterial abziehen.
VORSICHT: Keine Bus-Draht-Stränge abschneiden!



9. Das übrige innenliegende Kabelseelenmaterial abschneiden, so dass die Leiter blank liegen.
VORSICHT: Keine Bus-Drähte abschneiden!



10. Schwarze Warmschrumpfschläuche 77 mm bis zur leitenden Kabelseele installieren.



11. Die Warmschrumpfschläuche vorsichtig erhitzen, indem die Wärmequelle kontinuierlich von einer Seite zur anderen bewegt wird; dabei das Heizkabel nicht beschädigen.



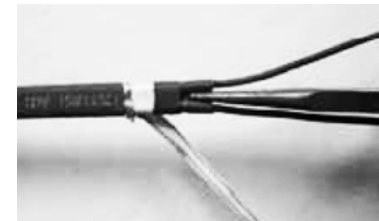
12. Grün-gelben Warmschrumpfschlauch über das Schirmgeflecht schieben.



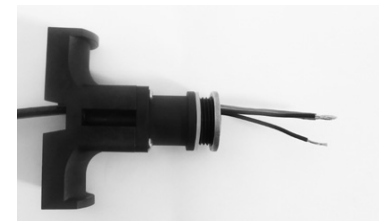
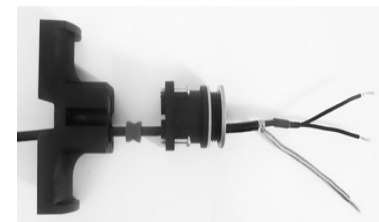
13. Den schwarzen Warmschrumpfschlauch 25 mm wie gezeigt über dem Ende des Heizkabels zentrieren.



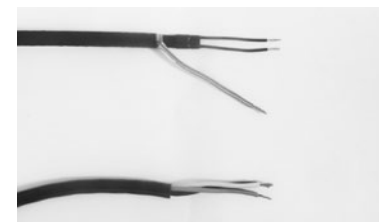
14. Während der Schlauch noch heiß ist, den Schlauch mit einer Zange zusammendrücken und zehn Sekunden lang halten, um eine Isolierung zu gewährleisten.



15. Bei Heizkabeln mit Außenmantel die Teile wie gezeigt in Position schieben.



16. Verbindung des Stromeinspeisungsdrahtes: Den Außenmantel vom Stromspeisungsdraht 100 mm abziehen und die Leiterdrähte 12 mm abmanteln.



17. Die Stromeinspeisungsleiterdrähte mit der mitgelieferten Klemmleiste in der Anschlussdose an den Heizkabelleitern anschließen. Die Erde des Eingangs mit dem Kabelschirmgeflecht mit der mitgelieferten geerdeten Klemmleiste in der Anschlussdose. Anschlussdose muss geerdet werden, bevor der Stromkreis gespeist wird.



Abbildung 17-1



Abbildung 17-2



Abbildung 17-3

GARANTIEINFORMATION

BriskHeat gewährt dem ursprünglichen Käufer dieses Produkts Garantie für den Zeitraum von achtzehn (18) Monaten ab Versanddatum oder zwölf (12) Monaten ab Installationsdatum, je nachdem, was zuerst eintritt. Die Verpflichtung von BriskHeat und das ausschließliche Rechtsmittel gemäß dieser Garantie ist nach Wahl von BriskHeat auf die Reparatur oder den Ersatz für jegliche Teile des Produkts beschränkt, die sich unter vorgeschriebenen Verwendung und Wartung gemäß Prüfung durch BriskHeat als defekt erweisen und nachdem die Mängel durch BriskHeat festgestellt wurden. Die vollständigen Einzelheiten dieser Garantie erfahren Sie im Internet unter www.briskheat.com oder indem Sie uns kontaktieren unter +1-800-848-7673 (gebührenfrei in U.S.A. und Kanada) oder unter +1-614-294-3376 (weltweit).

BriskHeat®
Corporation

4800 Hilton Corporate Dr, Columbus, OH 43232
Gebührenfrei (in den USA und Kanada): 800-848-7673
Telefon: +1-614-294-3376
Fax: +1-614-294-3807
Email: bhtsales1@briskheat.com



Manuale d'istruzione del kit per allacciamento elettrico con cassetta di giunzione ottagonale con copertura incernierata PTBO-GET



Leggere e comprendere il presente manuale prima dell'installazione, della messa in funzione o della riparazione della presente cassetta di giunzione. La mancata comprensione delle presenti istruzioni potrebbe comportare incidenti con conseguenti lesioni gravi o morte. Questa cassetta di giunzione deve essere installata, messa in funzione o riparata esclusivamente da personale qualificato.

SOMMARIO

Introduzione	34
Simboli di pericolo	34
Importanti istruzioni di sicurezza	35
Panoramica del prodotto	36
Specifiche tecniche	36
Installazione	37
Informazioni sulla garanzia	40



SIMBOLO DI PERICOLO

Il simbolo di cui sopra è utilizzato per richiamare la vostra attenzione alle istruzioni per la sicurezza personale. Tale simbolo rileva importanti precauzioni di sicurezza. Significa **"ATTENZIONE! Sia attento! La sicurezza personale è coinvolta!"** Leggere il messaggio che segue e fare attenzione alla possibilità di lesioni personali o di morte.

PERICOLO

Rischi immediati che **CAUSERANNO** gravi lesioni personali o la morte

AVVERTIMENTO

Pericoli o pratiche non sicure che **POTREBBERO CAUSARE** gravi lesioni personali

ATTENZIONE

Pericoli o pratiche non sicure che **POTREBBERO CAUSARE** gravi lesioni personali

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato la cassetta di giunzione BriskHeat[®]. BriskHeat fornisce cassette di giunzione di qualità esclusivamente come parte di un Sistema BriskHeat completo.

I vani durevoli resistenti alla corrosione PTBO-GET forniscono una protezione ottimale per gli allacciamenti elettrici. La cassetta di giunzione PTBO-GET è progettata per fornire una durata di servizio lunga ed efficiente tenendo a mente la funzionalità, l'affidabilità e la sicurezza.

Le cassette di giunzione PTBO-GET sono approvate per l'uso in luoghi con aree non pericolose (ordinarie) con il cavo scaldante della serie SLCBL, SLMCBL, SLHCBL.

Le cassette di giunzione PTBO-GET sono approvate CSA per l'uso in luoghi con aree pericolose (Classe I, Div. 2; Classe II, Div. 2; Classe III) esclusivamente con il cavo scaldante della serie SLCBL.

Per ulteriori informazioni su questo o altri prodotti BriskHeat[®], contattare il proprio distributore BriskHeat[®] locale oppure chiamare il numero verde (solo per Stati Uniti/Canada) 1-800-848-7673 oppure 614-294-3376.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!

Ulteriori copie di questo manuale sono disponibili su richiesta.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



PERICOLO

La persona che non ha letto e compreso tutte le istruzioni di installazione non è qualificata per poter installare questo prodotto.

PERICOLO

- Non immergere la cassetta di giunzione in liquidi.
- Tenere materiali volatili o combustibili lontano dalla cassetta di giunzione quando in uso.
- Utilizzare la cassetta di giunzione solo in luoghi approvati.
- Tenere oggetti metallici taglienti lontani dalla cassetta di giunzione.

La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare scosse elettriche, rischio di incendio e lesioni personali.

AVVERTIMENTO

L'utente finale deve rispettare le seguenti:

- È consentito collegare il cablaggio elettrico solo a personale qualificato.
- Scollegare tutte le alimentazioni alla fonte prima di eseguire qualsiasi allacciamento elettrico.
- Tutti i cablaggi elettrici devono essere conformi alla normativa elettrica locale e all'articolo 427 del Codice statunitense NEC.
- La persona che esegue l'installazione/cablaggio finale deve essere qualificata per questo tipo di lavoro.
- L'utilizzatore finale è responsabile della fornitura di un idoneo dispositivo di scollegamento.
- L'utilizzatore finale è responsabile della fornitura di un idoneo dispositivo di protezione elettrica. Si raccomanda vivamente di utilizzare un interruttore differenziale.

La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare lesioni personali o danni al riscaldatore.

Approvazioni Agenzia

Solo per SLCBL -BP, -BF Serie



Classe I, Div. 2, Gruppi A, B, C, D
Classe II, Div. 2, Gruppi E, F, G
Class eIII

Approvazioni valide solo se installato in conformità a tutte le istruzioni, i codici ed i regolamenti applicabili.

ATTENZIONE

- Ispezionare tutti i componenti prima dell'uso.
- Non utilizzare la cassetta di giunzione se uno o più componenti sono danneggiati.
- Non riparare componenti danneggiati o difettosi.
- Non schiacciare né esporre a livelli elevati di sollecitazioni fisiche alcuno dei componenti del sistema, incluso il cavo.
- L'unità deve essere montata lontano da vibrazioni, urti, acqua e gas corrosivi.
- Non mettere in funzione al di sopra del valore di temperatura di esercizio.
- Fissare la cassetta di giunzione al dispositivo utilizzando esclusivamente i metodi approvati.

La mancata osservanza di queste avvertenze può causare lesioni personali o danni al riscaldatore.

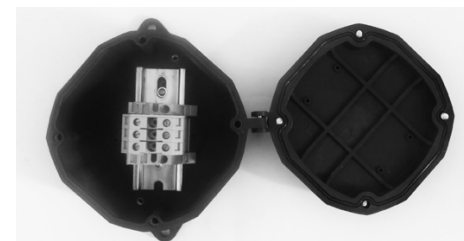
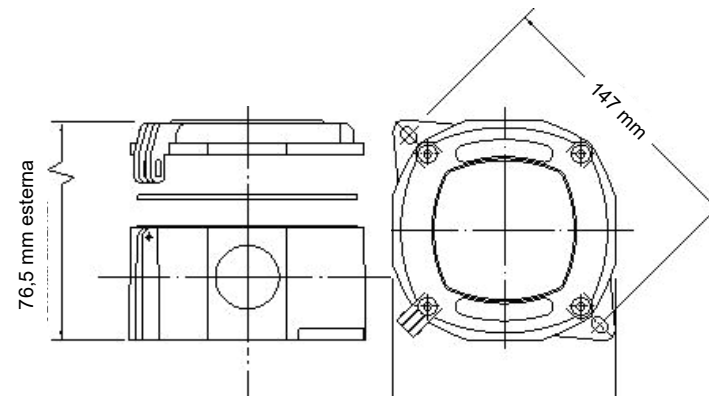
PANORAMICA DEL PRODOTTO

- Il JHS-GET è progettato per l'uso con i cavi scaldanti BriskHeat della serie SLCBL/SLMCBL/SLHCBL esclusivamente in luoghi ordinari.
- Il kit JHE-GET è approvato dalla CSA per l'uso in luoghi con aree pericolose esclusivamente con il cavo scaldante della serie SLCBL.
- Il PTBO-GET è valutato NEMA 4X.
- Piastra di continuità di messa a terra inclusa.

SPECIFICHE TECNICHE

- **Temperature di esercizio:** Da -40°C a 50°C (da -40°F a 122°F)
- **Volume approssimativo:** 635 cm³ (38,75 in³)
- **Materiale:** Polimero composito FRP ignifugo
- **Caratteristiche speciali:** Il vano presenta una copertura incernierata dal design unico per un'ulteriore comodità durante l'installazione.
- **Massima corrente:** 32A
- **Tensione:** 110-120V, 208-277V
- **Temperatura massima esposizione continua (T5):** 212°F (100°C)

DIMENSIONI

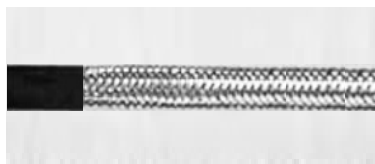


INSTALLAZIONE

- Una volta aperto il raccordo di serraggio, porre il cappuccio della cassetta di giunzione, il disco serracavo, la guaina passafilo e il corpo sull'estremità di alimentazione del cavo scaldante.



- Prestando attenzione, marcare/tagliare leggermente il rivestimento esterno del cavo scaldante a 119 mm (4,5"), facendo attenzione a non tagliare la treccia o il rivestimento interno.



- Utilizzando un cacciavite, praticare con attenzione un piccolo foro nella treccia, come mostrato in figura.



- Piegare il cavo e farlo passare attraverso l'intrecciatura.



- Posizionare la treccia su un lato del cavo. Spostare indietro con attenzione il rivestimento interno del cavo scaldante per 90 mm (3,5").



- Rimuovere con attenzione il materiale dell'anima dai conduttori utilizzando un coltello multiuso.

ATTENZIONE: Non tagliare i cavi bus!



- Sollevare con attenzione i cavi esposti dal materiale dell'anima.

ATTENZIONE: Non tagliare l'intreccio dei cavi bus!



- Tagliare il materiale centrale rimanente dell'anima; lasciare i conduttori nudi.

ATTENZIONE: Non tagliare i cavi bus!



- Installare le guaine termoretraibili nere da 77 mm (3") sull'anima conduttiva.



- Far restringere con attenzione le guaine termoretraibili spostando la fonte di calore da una lato all'altro continuamente, facendo attenzione a non danneggiare il cavo scaldante.



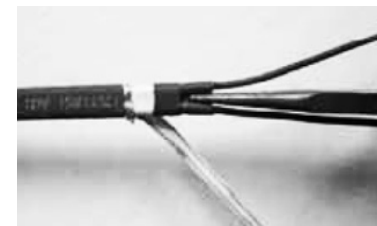
- Inserire la guaina termoretraibile verde/gialla sulla treccia e farla restringere.



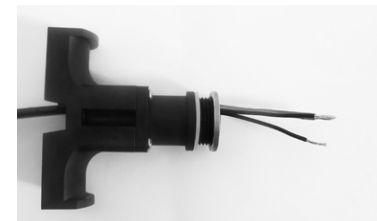
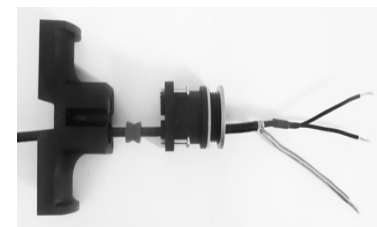
- Centrare la guaina termoretraibile nera da 25 mm (1") sull'estremità del cavo scaldante, come mostrato in figura.



- Mentre la guaina è ancora calda, pizzicarla con le pinze, tra i cavi, e mantenere per 10 secondi al fine di garantire la sigillatura.



- Per i cavi scaldanti con rivestimento esterno, far scorrere le parti in posizione come mostrato qui di seguito.



- Collegamento dei fili della corrente in entrata: Rimuovere il rivestimento interno del filo della corrente in entrata da 100 mm (3,9") e rimuovere i fili conduttori da 12 mm (0,5").



17. Collegare i fili conduttori della corrente in entrata ai collegamenti del cavo scaldante utilizzando la morsettiera all'interno della cassetta di giunzione. Collegare l'alimentazione di terra in ingresso alla treccia del cavo utilizzando la morsettiera con messa a terra all'interno della cassetta di giunzione. La cassetta di giunzione deve essere messa a terra prima di alimentare il circuito.



Figura 17-1



Figura 17-2



Figura 17-3

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

BriskHeat assicura la garanzia di questo prodotto all'acquirente originale per il periodo di diciotto (18) mesi dalla data di spedizione o di dodici (12) mesi dalla data di installazione, a seconda di quale viene prima. L'obbligo e il rimedio esclusivo da parte di BriskHeat ai sensi della presente garanzia sono limitati alla riparazione o alla sostituzione, a discrezione di BriskHeat, di qualsiasi parte del prodotto che può rivelarsi difettosa in condizioni di uso e manutenzione conformi in seguito alla verifica da parte di BriskHeat e che è determinata difettosa da parte di BriskHeat. I dettagli completi della garanzia si possono trovare online all'indirizzo www.briskheat.com o contattandoci al numero 1-800-848-7673 (numero verde, Stati Uniti / Canada) o 1-614-294-3376 (tutto il mondo).

BriskHeat®
Corporation

4800 Hilton Corporate Dr, Columbus, OH 43232

Numero verde: 800-848-7673

Telefono: 614-294-3376

Fax: 614-294-3807

E-mail: bhtsales1@briskheat.com